

ENJOY *your spare time*

SUNWIND

Miniflame

Gassovn



Art.nr: 425150

BRUKSANVISNING

Disse instruksjoner er for din sikkerhet. Vennligst les de nøye og oppbevar manualen for framtiden.

Før du starter

- Denne ovnen skal kun brukes med propangass (30mb).
- Denne ovnen er designet for oppvarming av rom i bolighus og hytter. Den er ikke egnet som hoved varmekilde, men den egner seg godt som tilleggsvarme.
- Ovnene må ikke brukes i forsamlingslokaler, overnattingssteder, sykehus og andre pleieinstitusjoner, omsorgsboliger, skoler, salgslokaler, lager, m.m. Les bruksanvisningen. Ikke ment for primæroppvarming. Skal kun brukes under tilsyn.
- Ovnene er ikke egnet for bruk i fritidskjøretøy, campingvogn, båt eller rom under minste m³ volum angitt under i merknad.

MERK!

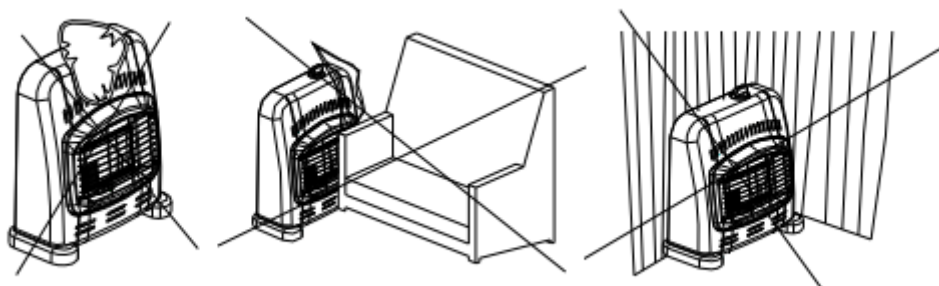
- Minste tillatte rom er 28m³
- Minimum ventilasjonsåpning i rommet må være 35cm²

Sikkerhetsinstruksjoner

- Gassflasker må oppbevares i henhold til gjeldende lover og regler.
- Ikke flytt ovnen med brenneren tent.
- Skru av gassen på regulatoren før ovnen flyttes.
- Sjekk den fleksible slangen for sprekker jevnlig og minst hver gang du bytter flaske. Slangen bør skiftes senest hvert 3 år. Påse at slangen ikke kommer i klem eller vriss.
- Bruk kun propan under lavt trykk (30mBar).
- Ikke plasser ovnen på eller nær en annen varmekilde.
- Ikke bruk ovnen i støvete miljøer eller i nærheten av brennbare gasser.
- Det er ikke tillatt å bruke i rom hvor personer sover, i forsamlingslokaler, overnattingssteder, sykehus og andre pleieinstitusjoner, omsorgsboliger, skoler, salgslokaler, lager, m.m. Må heller ikke brukes i kjeller eller underetasje.
- Ikke plasser ovnen under eller nær elektriske installasjoner.
- Ikke bruk ovnen utendørs da det er fare for at flammen blåser ut.
- Hvis ovnen lekker gass, skru av gassen ved regulatoren og kontakt din forhandler eller montør. Ikke forsøk å lokalisere lekkasjen ved hjelp av åpen flamme, bruk en blanding av vann og oppvaskmiddel og se etter bobler.
- Det kan oppstå brann hvis ovnen dekkes til eller kommer i kontakt med brennbare materialer som gardiner, duker, sengetøy eller lignende. **HOLD OVNEBORTE FRA BRENNBARE MATERIALER.**
- Når ovnen ikke skal brukes over lengre tid, koble gassregulatoren fra gassflasken.
- Ikke forsøk å reparere eller modifisere ovnen, kontakt din forhandler for service.
- Ønsker du å montere ovnen fast på vegg må eget veggsett monteres (tilbehør)
- Skifte av gassflaske skal gjøres i et miljø fritt for antennelseskilder

Sikkerhetsregler

- Ovnens front/topp blir svært varm under bruk, for å unngå brannskader ikke ta på ovnens front.
- Vend alltid ovnen inn mot rommets midtpunkt.
- Bruk bare ovnen i godt ventilerte rom.
- Ved første gangs bruk kan det komme noe brent lukt, dette er normalt og vil gi seg etter få minutter.
- Steng ventilen på regulatoren etter bruk.
- Hold barn og husdyr på sikker avstand.

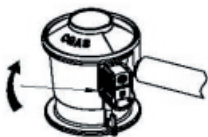
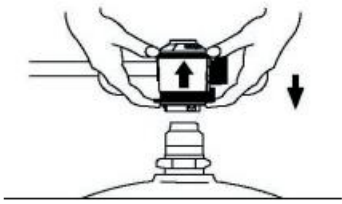
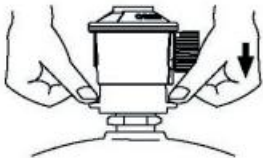
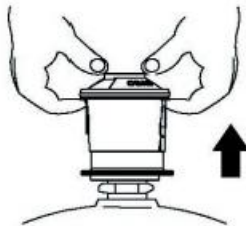
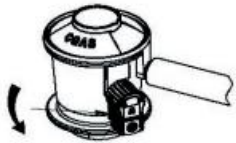
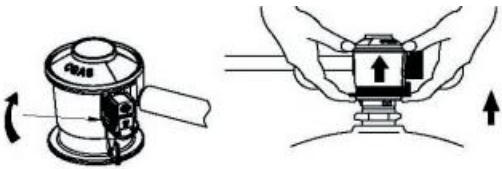


Installasjonsinstruksjoner

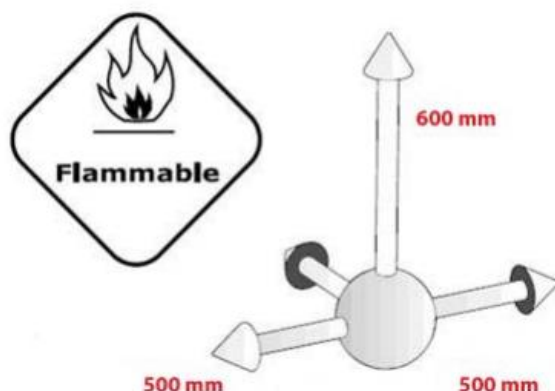
1. Pakk ut ovnen – vær nøye med å fjerne all emballasje.
2. Gassregulatoren (medfølger ikke) skal monteres på ovnen ved hjelp av gasslange og slangeklemmer før du monterer den på gassflasken. Følg instruksjon som følger med ditt gassregulatorsett
3. Du kan fritt bruke gassflaske etter ønske med H eller I ventil.
4. Benytt godkjent gassregulatorsett. Maks tillatt lengde på slange er 150cm, vi anbefaler at du kutter slangen i riktig lengde i forhold til valgt gassflaske. Merk; benytt kun gassregulator som gir 30 mBar trykk.

Ovnen kan monteres på vegg med eget veggfeste (tilbehør). Flasken kan da settes under ovnen, eller man kan legge fast rør frem til ovnen hvis flasken f.eks. skal plasseres utendørs (snakk med din forhandler om løsning).

Generell Bruk av gassregulator (tilbehør)

| | |
|--|--|
|  |  |
| <p>NO: Påse at ventilen er i av «av» posisjon før du setter den på flasken ENG: Make sure the valve is in the “off” position before attaching it to the cylinder. SE: Se till att ventilen är i ”av”-läge innan du monterar den på flaskan. FIN: Varmista, että venttiili on ”off”-asennossa ennen kuin kiinnität sen pulloon.</p> | <p>NO: Trykk ventilen ned på flasken mens du holder den sorte ringen opp. ENG: Press the valve down onto the cylinder while holding the black ring up SE: Se till att ventilen är i ”av”-läge innan du monterar den på flaskan. FIN: Paina venttiili alas pulloon samalla kun pidät mustaa rengasta ylhäällä.</p> |
|  |  |
| <p>NO: Trykk den sorte ringen ned på flasken ENG: Press the black ring down onto the cylinder. SE: Tryck den svarta ringen ned på flaskan FIN: Paina musta rengas alas pulloon</p> | <p>NO: Når regulator er rett påsatt skal du kunne løfte flasken opp med bare regulatoren ENG: When the regulator is correctly fitted, you should be able to lift the cylinder using only the regulator SE: När regulatörn är korrekt monterad ska du kunna lyfta flaskan endast med hjälp av regulatörn. FIN: Kun säädin on asennettu oikein, sinun pitäisi pystyä nostamaan pullo pelkästään säätimestä.</p> |
|  |  |
| <p>NO: Gassen åpnes ved å vri bryter til «på» posisjon, og stenges ved å vi bryter til «av». ENG: The gas is opened by turning the switch to the “on” position, and closed by turning the switch to the “off” position. SE: Gasen öppnas genom att vrida reglaget till ”på”-läge och stängs genom att vrida reglaget till ”av”. FIN: Kaasu avataan kääntämällä kytkin ”on”-asentoon ja suljetaan kääntämällä kytkin ”off”-asentoon.</p> | <p>NO: Regulator tas av ved å stenge bryter og løfte opp den sorte ringen. ENG: The regulator is removed by turning the switch off and lifting the black ring. SE: Regulatörn tas bort genom att stänga reglaget och lyfta den svarta ringen. FIN: Säädin irrotetaan sulkemalla kytkin ja nostamalla musta rengas</p> |

ADVARSEL! Overhold minimumsavstandene som vist i figur nedenfor ved fast montering av ovnen. Bruk KUN egen veggbrakett til formålet (tilbehør)! Minste avstand til brennbart materiale foran ovnen er 1500mm.



Tenning

1. Ovnen kontrolleres på følgende måte:
 - a. Ventilen på gassregulatoren (flasken) som skrur gassen av og på.
 - b. Kontrollknotten på toppen av ovnen som styrer effekten og som gir gnist til tenning av ovnen



2. Åpne ventilen på gassregulatoren slik at flammemerket blir synlig.
3. Trykk ned kontrollknotten slik at pilen peker mot stjernen. Holdt knotten nedtrykket i 5 sekunder før du vrir knotten til du hører et knepp. Tenner ikke ovnen på første forsøk gjenta prosedyren.
4. Når du ser flammen er tent, holdes kontrollbryteren nede i ytterligere 20- 30 sekunder. Bryteren vriss nå til ønsket effekt. Ovnen gir full effekt først etter noen minutter.

Hvis flammen ikke tennes etter 5 forsøk, vent i 30 sekunder før du prøver på nytt.

Ikke stå foran ovnen når du betjener den, stå på en av sidene eller bak ovnen.

5. For å stanse ovnen gjør følgende:
Vipp over hendelen på gassregulatoren. Hvis ovnen ikke skal benyttes på en stund igjen koble også fra regulatoren fra flasken.

Etter av ovnen er skrudd av skal den ikke startes på 5 minutter.

MERK: Påse at elementene brenner når du tenner ovnen eller regulerer den!

Posisjon ● = ett element brenner
Posisjon ●● = to elementer brenner.

Hvis element to ikke tenner etter 5 sekunder så vift lett med håndflaten foran elementene slik at gassen antenner med en gang.

ADVARSEL! Bruk aldri ovnen uten tilsyn!

TIPS:

Hvis ovnen er treg å tenne, særlig i kalde omgivelser, benytt en lang lighter eller fyrstikk for tenning. Følg samme prosedyre som beskrevet over, men etter det første kneppet så fører man den åpne flammen til det punktet der gnisten kommer.

Sikkerhet

- Ovnens innebygget sensor som kutter gassen hvis flammen slukner.
- Ovnens innebygget oksygennivåsensor.

Vedlikehold og rengjøring

- Rengjør med en fuktig klut, ikke bruk vaskemidler eller skurebørster.
- Ikke skrap med harde verktøy.
- Kontroller funksjonen på alle ventiler minst en gang pr år og skift slange senest hvert 3. år.
- Brenneren kan med fordel rengjøres med trykkluft årlig hvis du har tilgang til det.

For tips med feilsøking se www.sunwind.no

Samsvarserklæring

Produkt Sunwind Gassovn Miniflame V16
Art nr 425150
CE - Pin CE-2531CT-0110 - 2022
Opprinnelsesland Kina
Utstedt dato: Oppdatert 04.12 - 2022

Vi bekrefter med dette dokument at følgende produkter oppfyller gjeldene EU krav. Produktet er CE merket på bakgrunn av følgende standarder. Med henvisning til følgende sertifikater og testrapporter, samt produsentens samsvarserklæring;

| | |
|---|--|
| Standards: EN 449:2002+A1:2007 EU 2016/426 AnnexIII, 1 | Test reports: SGS test report SDHL1805011319GA, 2018-06-28 Amendment-1; 2021-12-21 DBI Certificate No. 2531-GAR-CGC10402 |
|---|--|

Sunwind Gylling A/S


4/12-22 

CTO

Alexander Haug

SUNWIND
Sunwind Gylling AS
Rudsletta 71
Boks 64, 1309 Rud
Tlf. 67 17 13 70 Fax 67 17 13 80

Sunwind Gylling A/S Rudsletta 71 1350 Rud Norway

| | | | | |
|---|--|---|--|--|
|  | | CE-2531CT-0110 -22 | MODEL NO MINIFLAME V16 425150 | |
| S/N NO: | 000001 | Sunwind Gylling AS Rudsletta 71 1351 Rud | | |
| | LU-NL-DK-FI-SE-CY-CZ-EE-LT-MT-SK -SI-BG-IS-NO-TR-HR-RO-IT-HU-LV | BE-FR-IT-LU-IE-GB-GR-PT -ES-CY-CZ-LT-SK-CH-SI-LV | PL | |
| P: | 30 mbar | 28/37 mbar | 37 mbar | |
| Cat: | I _{3B/P} | I ₃₊ | I _{3P} | |
| Nom heat input | 1,55kW | | | |
| kW Max | 1,55kW | | | |
| kW Min | 0,66kW | | | |
| g/h Max | 119g/h | | | |
| g/h Min | 51g/h | | | |
| Gas Type | G30, G31 or their mixture | | | |
| Advarsel: <ul style="list-style-type: none"> • Les manual grundig før bruk • Brukes kun i godt ventilert område. • Det er ikke tillatt å bruke i rom hvor personer sover, i forsamlingslokaler, overnattingssteder, sykehus og andre pleieinstitusjoner, omsorgsboliger, skoler, salgslokaler, lagar, m.m. Må heller ikke brukes i kjeller eller underetasjer. • Ovnen er ikke egnet for bruk i fritidskjøretøyer eller campingvogner. • Ovnen krever egen slange og gassregulator- konferer med din forhandler • Ovnens overflater kan bli svært varme, hold barn og dyr på sikker avstand • Skru alltid av regulator etter bruk, ved lengre tid uten bruk ta av gassregulator fra flasken. • Sjekk sikkerhetsinstruksjoner for sikker plassering! • Ved gasslekkasje, skru av gassen ved regulatoren og koble regulator fra gassflaske. Luft godt ut. Varning: <ul style="list-style-type: none"> • Läs manualen noggrant före användning. • Använd endast i väl ventilerade utrymmen. • Det är inte tillåtet att använda i utrymmen där personer sover, i samlingslokaler, övernattingsställen, sjukhus och andra vårdinrättningar, omsorgsboenden, skolor, försäljningslokaler, lager m.m. Får inte heller användas i källare eller under våningsplan. • Ugnen är inte avsedd för användning i fritidsfordon eller husvagnar. • Ugnen kräver separat slang och gasregulator – kontakta din återförsäljare. • Ugnens ytor kan bli mycket heta; håll barn och djur på säkert avstånd. • Stäng alltid av regulatören efter användning. Vid längre tids uppehåll ska gasregulatorens tas bort från flaskan. • Kontrollera säkerhetsinstruktionerna för korrekt och säker placering. • Vid gasläckage, stäng av gasen vid regulatören och koppla bort regulatören från gasflaskan. Vädra ordentligt. Varoitus: <ul style="list-style-type: none"> • Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä. • Käytä vain hyvin tuuletetuissa tiloissa. • Käyttö ei ole sallittua tiloissa, joissa ihmiset nukkuvat, kokoontumistiloissa, meijitustiloissa, sairaaloissa ja muissa hoitolaitoksissa, palveluasunnoissa, kouluissa, myymälätiloissa, varastoissa jne. Laitetta ei saa käyttää myöskään kellareissa tai alemmissa kerroksissa. • Lämmitin ei soveltu käytettäväksi vapaa-ajan ajoneuvoissa tai asuntovaunuissa. • Lämmitin vaatii erillisen letkun ja kaasusäätimen – ota yhteyttä jälleenmyyjään. • Lämmittimen pinnat voivat kuumentua erittäin kuumiksi; pidä lapset ja eläimet turvallisen etäisyyden päässä. • Sulje aina säädin käytön jälkeen. Jos laitetta ei käytetä pidempään aikaan, irrota kaasusäädin pullosta. • Tarkista turvallisuusohjeet oikeaa ja turvallista sijoitusta varten. • Kaasuvuodon sattuessa sulje kaasu säätimestä ja irrota säädin kaasupullosta. Tuuleta hyvin. | | | | |



ENERG
енергия · ενέργεια

Y IJA
IE IA

Sunwind

Miniflame gassovn Mini Flame



1,6
kW

1,5
kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186



SUNWIND

ENJOY *your spare time*

Sunwind Gylling AS
Rudssletta 71-75, 1351 Rud, Norway
Tlf: 67 17 13 70
www.sunwind.no